

## BIBLIOTHEQUE DE LEVANT

- **Adonis** : *T'hiliot (Commencements)*. Poèmes traduits de l'arabe en hébreu par Naïm Araydi. Préface de Maati Kâbbal. Poème-préface de Ronny Simeck, 1989.
- **Sami'h Al Qassim** : *Une poignée de poèmes*. Poèmes traduits de l'arabe par Abdellatif Laabi, M.S.Yamani et Michel Eckhard Elial, 2005
- **Gabriel Moked** : *Variations*. Textes traduits de l'hébreu par Charlotte Wardi, Michel Opatowski et Gisèle Sapiro. Préface de Michel Eckhard Elial, 1991. Coédition Levant/Intertextes.
- **Yehuda Amichai** : *Ouvert Fermé Ouvert*. Poèmes traduits de l'hébreu par Michel Eckhard Elial. Livre d'artiste de Danièle Givry, 2000.
- **Yehuda Amichai** : *Les morts de mon père, et autres nouvelles*. Traduites de l'hébreu par Michel Eckhard Elial, 2001. Coédition Levant/L'Eclat.
- **Naïm Araydi** : *le trente-deuxième rêve*. Choix de textes traduits de l'hébreu par Michel Eckhard Elial. Bilingue. Photographies de Haim Darmon, 1990.
- **Naïm Araydi** : *Une fête pour les choses tristes*. Poèmes traduits de l'hébreu par Michel Eckhard Elial. Edition numérotée et signée par l'auteur.
- **Michel Eckhard Elial** : *L'ouverture de la bouche*. Poèmes. Tirage de tête de 20 exemplaires comprenant seize encres d'Angela Biancofiore, 1992.
- **Michel Eckhard Elial** : *Beth*. Poèmes. Tirages de texte avec dessins originaux d'Angela Biancofiore, 1995.

- **Michel Eckhard Elial** : *Un l'Autre*. Poèmes. Peintures de Marianne Giglio. Tirage de de tête de 50 exemplaires, 2007.
- **Max Bilen** : *Un homme de trop*. Nouvelles. Préface de E.AMADO Lévy-Valensi, 1998.
- **Marianne Giglio** : *Le Monde traversé*. Catalogue de peintures. Avec des textes d'Annemarie savon et Michel Eckhard Elial, 2007.
- **Hamid Larbi** : *Ce champ de mots*. Poèmes. Photographies de Maurizio Totaro et Samuel Duplaix. Tirage de tête signé par l'auteur.
- **Espace Sud - Toulouse Tel aviv** : anthologie poétique réunie par Christian Saint-Paul et Michel Eckhard Elial. Poèmes et textes de Michel Cossem, Max Bilen, Erez Bitton, Simon Brest, Monique-Lise Cohen, Michel Eckhard Elial, Yves Heurté, Yaïr Hurwitz, Jean-Pierre Lamon, Haïm Naguid, Serge Ouaknine, Jacques Ovadia, Serge Pey, Asher Reich, Claude Saguet, Christian Saint-Paul, Valérie Sarfati, Ronny Simeck, Yona Wallach, 1991.
- **Histoires d'avant qu'il n'y ait plus d'après** : Nouvelles palestiniennes d'Israël et des territoires occupés, réunies et traduites par Marianne Weiss. Préface de Michel Eckhard Elial, 1994. Coédition Levant/Alfil.
- **Miron C.Isakson** : *L'audace du jour*. Poèmes traduits de l'hébreu et préfacés par Michel Eckhard Elial. Couverture de Danièle Givry, 2015. Coédition Levant/StavNet.
- **Michel Eckhard Elial** : *Exercices de lumière*. Poèmes , 2015. Tirage numéroté avec gravure de Robert Lobet, 2015.

- **Hagit Grossman** : *Poèmes d'amour*. Traduits de l'hébreu par Michel Eckhard Elial, 2015. Tirage numéroté avec couverture de Robert Lobet.
- **Diti Ronen** : *Quand la maison revient*. Traduits de l'hébreu par Michel Eckhard Elial, 2016. Tirage numéroté avec couverture de Robert Lobet.
- **Matiah Eckhard** : *Lontani canti sacri di dove sono nato*, à paraître en mai 2016.
- *Anthologie de littérature italienne contemporaine* : textes de Erri de Luca , Andrea Barjani et d'autres auteurs , sous la direction d'Angela Biancofiore, à paraître en avril 2016.

Contact :            editions.levant@gmail.com

06 30 20 20 92